



## Sco che l'ov è daventà l'ov da Pasca

(suenter: Hermann-Josef Frisch / Ulrike Baier: Wie das Ei zum Osterei wurde, Düsseldorf 2008)

Rumantsch: Hans-Peter Schreich-Stuppan, Sta.Maria V.M, 2008

La gronda citad d' Alexandria è situada a la Mar mediterrana en l'Egipta. Avant blers onns, al temp dals Romans, è ella ina citad impurtanta. Ella ha in grond port ed in immens far. Qua vivan blers martgadants bainstants.

Era Catarina viva ad Alexandria. Ses bab era in martgadant ritg. Perquai che ses geniturs èn morts, maina ussa Catarina l'affar. Ella è ina dunna intelligente. Ella ha emprais a leger ed a scriver.

Catarina appartegna ad ina pitschna gruppa da cristians che vivan ad Alexandria. Ils cristians sa scuntraran mintga dumengia. Alura uran e mangian e festiveschan els ensemen. Els raquintan da Jesus. Els raquintan da quai che Jesus ha guarì malsauns e ch'el ha fatg vesair tschorvs. Uschia ha Jesus purtà l'amur da Dieu tar ils umans. Catarina e ses amis crajan en il Dieu da Jesus.

Oz capita insatge spezial ad Alexandria. Tuts curran en in'agitaziun al port. L'imperatur Maxentius fa visita a la citad. El regna sur dad in grond imperi al qual era l'Egipta fa part. Oz vegn el cun ina bartga magnifica da Roma per visitar Alexandria.

Ils abitants èn vegnids al port per salidar l'imperatur. Maxentius vegn a la riva. El è cuntent ch'el ha bain supportà il lung viadi cun la bartga. "Nus vulain engraziar als dieus!", cloma el. "Tuts duain vegnir al tempel ed adurar ils dieus da noss reginam!"

Era Catarina va al tempel. Ils pli blers umans da la citad na conuschan betg Jesus e na conuschan era betg ses Dieu. Per els datti blers dieus. Els als han fabricat tempels e s'enclinan davant las bellas statuas. Els rogan per protecziun per els e per il pajais.

Catarina resta da la vart. Ella na crai betg en quests dieus. Perquai na ura ella betg tar els.

Maxentius vesa Catarina. El fa vegnir ella tar el. "Pertge n'uras ti betg ensemen cun ils auters?", dumonda el.

Catarina n'ha betg tema da l'imperatur pussant. "Jau na crai betg en voss dieus", di ella. "Quels èn in summa be da crap. Quels n'audan betg e na discurren betg. Vus urais, ma quels na dattan betg resposta. Jau crai en l'unic Dieu da tut ils pievels e da tuts umans che ha discurre cun nus entras Jesus."

Maxentius daventa grit. "Tgi ma è quest Dieu e tgi ma è quest Jesus?"

Catarina raquinta: "Jesus ha ditg, che l'unic Dieu è bun envers tuts umans, sco che in bab è bun envers ses uffants." Ella raquinta era da la mort da Jesus vi da la crusch. E surtut che Jesus n'è betg restà mort. Dieu al ha dà nova vita. "Perquai schain nus: Jesus è levà dals morts en vita!"

Maxentius ri: "Levà dals morts en vita! Tgi ma duai crair quai?"

Ma Catarina insista: "Jesus viva! Ed il Dieu da Jesus è in Dieu vivent. Voss dieus èn da crap. Ma mes Dieu viva ed ama ils umans."

Maxentius ri danovamain: "Sche quai è uschia, duai tes Dieu bain dar resposta a nus. Alura duai el bain dar ina giada vita ad in crap."

Che quest Dieu haja dà nova vita a Jesus crai jau pir, sche ti ma portas in crap che daventa vivent. Trais dis has ti temp!" Alura trametta el Catarina davent.

Catarina banduna il palazi. Il di suenter è ella dal tut approfondada en pensaments. Tge duai ella far pomai? Dar vita ad in crap...

Ella ponderescha. Ella prenda cudeschs e legia en quels. Ma ad ella na vegn endament nagut ch'ella pudess far.

Il segund di va ella tras las vias da la citad. Ella va al martgà. Martgadants vendan craps prezios. Quels sbrinzlan e traglischan. Ma els èn craps. Els èn morts.

Cura ch'ella va vinavant, passa ella speravi ad ina pitschna chasa, nua ch'in vegl striun abita. Sche quel la pudess gidar? Sche quel conuschess in tric per dar vita ad in crap? Ma il striun na po betg gidar ella. Sur da la vita n'ha el nagina pussanza, di el.

Il terz di va Catarina tar ses ami Andreas. El è pestgader. Ensemen sesan els a la riva e guardan sin l'aua. Andreas è cristian sco ella. El la gidass gugent.

Cura ch'els sesan là e pondereschan, vesan els in pèr andas a l'ur da l'aua. Là ha Andreas in'idea. El stat si e va in pèr pass vers il chagliom. Da là returna'l cun in ov grisch dad andas. "Quest ov è stà là en il gnieu. Jau observ las andas mintga di. Quest ov vegn bainbaud ad esser cuà ora!"

Catarina enclegia. Precautamain prenda ella l'ov e va cun quel al palazi da l'imperatur, per al preschentar quel anc avant ch'il sulegl tramunta il terz di.

Maxentius è surprais. El aveva pensà d'avair tramess davent Catarina cun ina lezia insolubla.

Catarina al tegna nà l'ov che guard' ora sco in crap.

"E?", ri Maxentius, "tge è cun quest crap? Vegn quest crap mort a vegnir viv?"

En quest mument cumenza il pulschain da dadens precautamain a rumper si la crosta.  
Curt suenter sorta da l'ov in frestg pulschain d'andas.

Maxentius smetta da rir.

E Catarina di: "Igl appara dad esser mort ed è tuttina viv.

In segn per quai che Dieu fa: El dat la vita e fa esser viv. El ha dà nova vita a Jesus.

Noss Dieu è pli ferm che la mort!"

Ed uschia è quai capità che l'ov è daventà l'ov da Pasca, in segn da la resurrecziun da Jesus. Pli ferma che la mort è la vita.